



Consiglio di
Amministrazione

Seduta del

25 011. 2011

Nell'anno **duemilaundici**, addì **25 ottobre** alle ore **16.00**, presso l'Aula degli Organi Collegiali, si è riunito il Consiglio di Amministrazione, convocato con nota rettorale prot. n. 1 del 20.10.2011 (EMGY REG-2011-0000001), per l'esame e la discussione degli argomenti iscritti al seguente ordine del giorno:

..... **O M I S S I S**

Sono presenti: il **rettore**, prof. Luigi Frati; il **prorettore**, prof. Francesco Avallone; i consiglieri: dott.ssa Francesca Pasinelli (entra alle ore 16.35), prof. Aldo Laganà, prof. Giorgio Graziani, prof. Massimo Moscarini, prof. Maurizio Saponara (entra alle ore 16.20), prof. Antonio Mussino, prof. Maurizio Barbieri, prof.ssa Roberta Calvano, prof. Marco Merafina, prof. Marco Biffoni, dott. Roberto Ligia, sig. Sandro Mauceri, sig. Marco Cavallo, sig.ra Paola De Nigris Urbani, dott. Matteo Fanelli, dott. Pietro Lucchetti, dott. Paolo Maniglio, sig. Giuseppe Romano, sig. Alberto Senatore; il **direttore generale**, Carlo Musto D'Amore, che assume le funzioni di segretario.

Assiste per il Collegio sindacale: dott. Domenico Mastroianni.

Il **presidente**, constatata l'esistenza del numero legale, dichiara l'adunanza validamente costituita e apre la seduta.

..... **O M I S S I S**

D. 248/11
Reloz. 7/2



Consiglio di
Amministrazione

Seduta del

125 OTT. 2011

PROPOSTA DI STIPULA DEL MEMORANDUM D'INTESA IN INSEGNAMENTO SUPERIORE E RICERCA CON LA FUNDAÇÃO PÚBLICA COORDENAÇÃO DE APERFEIÇOAMENTO DE PESSOAL DE NÍVEL SUPERIOR (CAPES) PER LA COOPERAZIONE TRA ISTITUZIONI BRASILIANE E ITALIANE PER L' INSEGNAMENTO E/O RICERCA CON IL COINVOLGIMENTO DI STUDENTI, RICERCATORI E DOCENTI.

Il Presidente informa il Consiglio di Amministrazione che il Governo brasiliano ha invitato l'Università La Sapienza ad aderire al Memorandum di Intesa fra 10 università italiane, selezionate in base al loro ranking QS, e l'ente Governativo "Coordinamento del Perfezionamento del Personale di Livello Superiore" (CAPES).

La proposta di Memorandum, parte integrante della presente relazione, trasmesso dall'Ambasciata del Brasile a Roma, prevede l'accordo con CAPES per promuovere la cooperazione fra i due Paesi nel quadro del programma Scienze Senza Frontiere (<http://www.capes.gov.br/cienciasemfronteiras/>) con il quale il Governo brasiliano ha stanziato fondi per finanziare, nei prossimi quattro anni, 75.000 borse di studio di breve e lunga durata che consentiranno a propri studenti, dottorandi e ricercatori di seguire percorsi di studio o ricerca presso università all'estero.

Sulla base del Memorandum proposto, Sapienza con altre 9 Università italiane, si renderebbe disponibile a ricevere un certo numero di beneficiari delle borse in mobilità (laurea, laurea magistrale e dottorato), nonché studenti per corsi di dottorato e post-doc.

La gestione del programma sarebbe analoga a quella dei progetti approvati nell'ambito del programma Erasmus Mundus, dei quali La Sapienza, tramite la Ripartizione IX, può vantare una comprovata e consolidata esperienza, mentre il coordinamento generale sarebbe assicurato dall'Università di Bologna.

La Sapienza otterrebbe il beneficio di ricevere studenti selezionati e di consolidare i rapporti di ricerca con un Paese attualmente compreso fra quelli a più alto tasso di sviluppo a livello mondiale.

RIPARTIZIONE IX

IL DIRIGENTE

(Dott.ssa Antonella Cammisa)

uw

PERVENUTO IL
20 OTT. 2011
RIP. V - SEPT. III



Consiglio di
Amministrazione

Seduta del

25 OTT. 2011

La borsa del Capes consentirebbe la copertura delle tasse e dei contributi universitari per gli studenti iscritti ad un intero corso di studio (degree seeking students); mentre gli studenti di scambio, in regime di reciprocità, ne sarebbero esentati.

Sapienza, aderendo al Programma, dovrà inoltre fornire una stima di quanti studenti si renderà disponibile ad ospitare, per ognuno dei livelli di studio (laurea, laurea magistrale, dottorato, post-doc), sia in qualità di studenti di scambio che di studenti iscritti, nelle seguenti aree prioritarie individuate dal Governo brasiliano:

- a) Ingegneria e altre aree tecnologiche;
- b) Scienze esatte e della Terra: Fisica, Chimica, Biologia, Geoscienze;
- c) Scienze biomediche e della salute;
- d) Calcolo e Tecnologie dell'informazione;
- e) Tecnologia aerospaziale;
- f) Farmacia;
- g) Produzione agricola sostenibile;
- h) Petrolio, Gas, Carbone minerale;
- i) Energie rinnovabili;
- j) Tecnologia minerale;
- k) Biotecnologia;
- l) Nanotecnologia e nuovi minerali;
- m) Tecnologie di prevenzione e attenuazione dei disastri naturali;
- n) Biodiversità e bio-prospezione;
- o) Scienze del mare;
- p) Industria creativa;
- q) Nuove tecnologie di ingegneria delle costruzioni;
- r) Formazione di tecnologi

Sarà cura della Ripartizione IX Relazioni Internazionali contattare nei prossimi giorni i relativi dipartimenti al fine di acquisirne stime e disponibilità. Il citato Memorandum, se approvato, potrebbe essere firmato dal Rettore presso l'Ambasciata in occasione della visita in Italia del Ministro Brasiliano prevista per la fine del mese di ottobre 2011.

RIPARTIZIONE IX

IL DIRIGENTE

(Dott. s.s. Antonella Cammisa)

Uw



Consiglio di
Amministrazione

Seduta del

25 OTT. 2011

Per quanto attiene il supporto al programma da parte delle Università italiane previsto dall'articolo III del Memorandum si precisa che per quanto riguarda il soggiorno, il sostegno consiste essenzialmente nell'aiuto al reperimento di alloggi; questo sarà fornito in analogia agli studenti Erasmus Mundus, tramite il Welcome Office presso la Ripartizione IX Relazioni internazionali.

Per quanto concerne la tassazione degli studenti iscritti ai corsi di laurea, laurea magistrale e dottorato, si propone che questi, come già previsto per gli studenti internazionali dei programmi europei Erasmus Mundus, siano collocati nella fascia contributiva più alta.

E' inoltre all'esame congiunto con la Ripartizione IV una proposta di definizione di un contributo per l'utilizzo dei laboratori e per la frequenza delle biblioteche, applicabile anche ad altre tipologie di utenti esterni, che verrà sottoposta all'approvazione del Consiglio di Amministrazione in una delle prossime sedute.

Tutto ciò premesso, ed acquisito anche il parere della Ripartizione IV Studenti, stante l'importanza della collaborazione con il Brasile, peraltro già recentemente rafforzata dalla presenza della Sapienza in IBE – Istituto per la collaborazione fra Europa e Brasile, finanziato dalla Commissione Europea e con sede a San Paolo, il Presidente propone di approvare la proposta di adesione al Memorandum trasmesso dall'Ambasciata brasiliana e dal Capes e di dare mandato al Rettore di dare corso a tutti gli atti necessari e consequenziali.

Il Senato accademico si è espresso favorevolmente alla seduta del 18 ottobre 2011.

Allegati parte integrante:

Proposta di Memorandum of Understanding



25 OTT. 2011

..... O M I S S I S

DELIBERAZIONE N. 248/11

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

- **Letta la relazione istruttoria;**
- **Esaminato il testo del Memorandum of Understanding e le proposte di collaborazione emerse;**
- **Valutati positivamente la rilevanza strategica internazionale dell'adesione dell'Università La Sapienza al citato Memorandum nonché le opportunità e i benefici derivanti dall'accoglienza di studenti e ricercatori internazionali con borse di studio finanziate dal loro governo;**
- **Considerato che nell'ambito degli obiettivi del Piano Triennale 2010-2012 del MIUR figurano quali indicatori di sviluppo l'aumento degli studenti stranieri iscritti ai corsi di laurea magistrale e di dottorato;**
- **Considerato che tra gli obiettivi operativi inseriti ed approvati nel Piano di Performance di Sapienza Università di Roma, rientrano le azioni volte all'intensificazione dei programmi di scambio con i Paesi emergenti;**
- **Acquisito il parere favorevole della Ripartizione IV Studenti;**
- **Visto il parere favorevole del Senato accademico espresso nella seduta del 18 ottobre 2011;**
- **Considerato quanto emerso nel corso del dibattito;**
- **Presenti e votanti n. 20: con voto unanime espresso nelle forme di legge dal rettore, dal prorettore, dal direttore generale e dai consiglieri: Pasinelli, Barbieri, Biffoni, Calvano, Cavallo, Graziani, Laganà, Ligia, Mauceri, Moscarini, Mussino, Saponara, De Nigris Urbani, Fanelli, Lucchetti, Maniglio e Senatore**

DELIBERA

- **di esprimere parere favorevole all'adesione da parte della Sapienza al Programma Scienza Senza Frontiere proposto dal Governo brasiliano;**
- **di autorizzare il Rettore alla firma del Memorandum per l'adesione proposto dall'Ambasciata e di dare corso a tutti gli atti necessari e consequenziali;**
- **di dare mandato al Rettore di verificare la possibilità di estendere il Programma anche alle seguenti aree:**



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

Consiglio di
Amministrazione

Seduta del

- Scienze umane,
- Linguistica,
- Lettere,
- Scienze sociali,
- Scienze della formazione.

25 OTT. 2011

Letto, approvato seduta stante per la sola parte dispositiva.

IL SEGRETARIO
Carlo Musto D'Amore

IL PRESIDENTE
Luigi Frati

..... OMISSIS

Memorandum di Intesa in Insegnamento Superiore e Ricerca
tra la
“Fundação Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior”
(CAPES / MEC)
e le
Università di Bologna, Padova, Milano, Pisa, Roma La Sapienza, Roma Tre,
Roma Tor Vergata, Trento e gli Istituti Biogem e Politecnici di Milano e Torino,
(d’ora innanzi denominate “le parti”)

CONSIDERANDO l'Accordo di Base di Cooperazione Tecnica tra il Governo della Repubblica Federativa del Brasile e il Governo della Repubblica Italiana, del 30 ottobre 1972,

CONSIDERANDO l'Accordo di Cooperazione Scientifica e Tecnologica tra il Governo della Repubblica Federativa del Brasile e il Governo della Repubblica Italiana, del 12 febbraio 1997,

CONSIDERANDO l'Accordo di Cooperazione Culturale tra il Governo della Repubblica Federativa del Brasile e il Governo della Repubblica Italiana, del 12 febbraio 1997,

CONSIDERANDO il Piano di Partenariato Strategico tra la Repubblica Federativa del Brasile e la Repubblica Italiana, del 12 aprile 2010,

CONSIDERANDO la determinazione del Brasile e dell'Italia a promuovere lo sviluppo tecnologico e stimolare i processi di innovazione e la crescita della competitività tramite la mobilità accademica in aree prioritarie, e

TENENDO CONTO dell'importanza della CAPES nell'esecuzione di politiche pubbliche in Brasile nelle aree di educazione, scienza, tecnologia e innovazione e il riconoscimento internazionale di cui godono le università e gli istituti italiani che sono Parti di questo Memorandum di Intesa,

CONCORDANO DI STABILIRE, di comune accordo e a beneficio reciproco,
QUANTO SEGUE:

ARTICOLO I – DELL’OGGETTO

Il presente Memorandum di Intesa ha per oggetto la cooperazione tra istituzioni brasiliane e italiane di insegnamento e/o di ricerca con il coinvolgimento di studenti, ricercatori e docenti.

La cooperazione deve essere promossa prioritariamente in aree della conoscenza e settori nominati nel Programma Scienza senza Frontiere del Governo brasiliano.

Altre aree specifiche di cooperazione potranno essere selezionate in conformità con quanto concordato e definito dalle Parti.

ARTICOLO II – DEGLI OBIETTIVI

Gli obiettivi del presente MoU sono:

- a. Promuovere l’interscambio di studenti;
- b. Promuovere l’interscambio di ricercatori e docenti;
- c. Promuovere lo sviluppo di progetti di ricerca congiunti;
- d. Incentivare il partenariato universitario; e
- e. Appoggiare seminari, workshops e conferenze.

Altre forme di cooperazione saranno determinate mediante consultazioni reciproche.

ARTICOLO III – DELLE RESPONSABILITÀ DELLE PARTI

Sulla base di criteri di eccellenza, la CAPES selezionerà e appoggerà finanziariamente gli studenti, ricercatori e docenti che saranno beneficiari della formazione e cooperazione offerte dalle università e istituti italiani;

Le università e gli istituti italiani offriranno posti, tra le aree della conoscenza e modalità di formazione previste da questo Memorandum di Intesa, a studenti, ricercatori e docenti indicati dalla CAPES, esentandoli dalle tasse nei casi previsti nell'articolo V e fornendo, per quanto possibile, sostegno per alloggio e addestramento linguistico;

La CAPES si incaricherà dell'inserimento in corsi di eccellenza offerti da istituzioni brasiliane di studenti di laurea e dottorato selezionati dalle Parti italiane, che si assumeranno la responsabilità di identificare le fonti di finanziamento pertinenti; la CAPES, reciprocamente, assicurerà l'esenzione dalle tasse accademiche nei casi previsti nell'articolo V.

ARTICOLO IV – DELLE MODALITÀ DI COOPERAZIONE

Sono coperte dal Programma le seguenti modalità di cooperazione:

- a) Laurea e Dottorato nella modalità mista (gli allievi compiono una parte degli studi all'estero, conseguendo il titolo nel paese di origine);
- b) Dottorato Integrale;
- c) Post-Dottorato;
- d) Stage Senior, per ricercatori dottori nei termini stabiliti dalla CAPES;
- e) Addestramento di specialisti di imprese, destinato a funzionari di imprese o istituzioni di scienza e tecnologia e di servizi che necessitano di assorbire o perfezionare tecniche specifiche, con priorità per le piccole e medie imprese con elevato contenuto tecnologico;
- f) Attrazione di Giovani Scienziati di Grande Talento, nei termini stabiliti dalla Capes;
- g) Ricercatori Ospiti Speciali in Brasile, per leadership scientifiche con riconoscimento internazionale che operano in Italia.

ARTICOLO V – DEL FINANZIAMENTO

L'implementazione degli obiettivi del presente MoU dipenderà dalla disponibilità delle risorse necessarie, tanto delle Parti come di altre fonti;

La CAPES finanzierà borse per gli studenti, ricercatori e docenti da lei selezionati per le attività previste in questo Memorandum;

Per gli studenti di interscambio di breve durata (laurea e dottorato misto), non vi saranno tasse accademiche. Le tasse accademiche saranno applicate a studenti che aspirino a conseguire il titolo di studio in Italia.

La CAPES dovrà sostenere eventuali costi operativi di inserimento degli studenti brasiliani in Italia, come previsto nella legislazione brasiliana.

ARTICOLO VI – DEL MECCANISMO DI ACCOMPAGNAMENTO

Le istituzioni italiane che sono Parti del presente MoU si impegnano a costituire un organismo di coordinamento tra di loro per il dovuto dialogo con la CAPES sugli aspetti relativi all'implementazione di questo strumento. A tal fine, designeranno un rappresentante e un supplente per comporre il Comitato di Accompagnamento.

Le Parti creeranno un Comitato per accompagnare le attività del presente MoU, che sarà costituito da un rappresentante titolare e un supplente della CAPES, un rappresentante titolare e un supplente delle istituzioni italiane che sono Parti di questo strumento e un rappresentante titolare e un supplente dell'Ambasciata del Brasile in Italia.

Il Comitato di Accompagnamento si riunirà per lo meno una volta all'anno e conterà sull'appoggio di una Segreteria Tecnica.

ARTICOLO VIII – DELLA PROPRIETÀ INTELLETTUALE

Dovranno essere assicurate protezione adeguata ed effettiva e distribuzione giusta dei diritti di proprietà intellettuale che derivino dalle attività di ricerca realizzate nell'ambito di questo Memorandum di Intesa.

La protezione dei diritti di proprietà intellettuale dovrà essere realizzata in accordo con le leggi interne del Brasile e dell'Italia e in conformità con gli accordi internazionali in vigore in entrambi i paesi.

ARTICOLO IX – DELLA VALIDITÀ

Il presente Memorandum di Intesa entrerà in vigore alla data della sua firma per un periodo di cinque anni, passibile di proroga, per iscritto, delle Parti.

ARTICOLO XI – DELLE MODIFICHE

Le condizioni stabilite nel presente Memorandum di Intesa possono essere modificate in qualsiasi momento con consenso tra le Parti. Altre università e istituzioni di ricerca italiane con riconoscimento internazionale potranno aderire al presente MoU mediante dichiarazione formale di un'autorità legalmente abilitata.

ARTICOLO XII – DELLA DENUNCIA

Il Memorandum di Intesa potrà essere denunciato da una qualsiasi delle Parti mediante notifica con 90 giorni di anticipo. Tale denuncia non dovrà avere effetto sui progetti già in esecuzione, salvo quando le Parti si accordino diversamente.

Fatto dalla CAPES e dalle Università e Istituti della Repubblica Italiana a Roma, il _____ del _____ 2011, in portoghese e in italiano, in due esemplari originali, di uguale contenuto e forma, debitamente firmati, a nome delle Parti.

Per la CAPES,

Jorge Almeida Guimarães
Presidente della CAPES
Designato con l'Ordinanza n.122 della
Casa Civile, pubblicata nel "D.O.U." del
09/02/2004

Per le Università e Istituti Italiani